

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Certis Belchim BV Magyarországi Fióktelepe** (1134 Budapest, Váci út 45. F. ép. 7. em.) által képviselt **Certis Belchim BV** (Stadsplateau 16, 3521 AZ Utrecht, Hollandia) ügyfélnek a **Cymbal 45 WG gombaölő permetező**ser forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZATOT.

Az engedélyező hatóság a **Cymbal 45 WG gombaölő permetező**ser forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló *04.2/1398-1/2012 MgSzH* számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

m ó d o s í t j a:

I. Az engedélyokirat 1.3. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1.3. Engedélyokirat érvényessége:

2027. augusztus 15.

Az engedélyokirat egyéb előírásai változatlanok.

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2025. augusztus 19.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél/ügyfél meghatalmazottja - *elektronikusan*
2. Irattár

(456/2025)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor utca 3.

☎ +36 (30) 216-6303

E-mail: ppp.registration@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma:	04.2/1398-1/2012 MgSzH
1.2. növényvédő szer neve:	Cymbal 45 WG
1.3. engedélyokirat érvényessége:	2027. augusztus 15.
1.4. engedélyokirat tulajdonosa:	Certis Belchim BV Stadsplateau 16, 3521 AZ Utrecht, Hollandia
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:	Certis Belchim BV Magyarországi Fióktelepe 1134 Budapest, Váci út 45. F. ép. 7. em.

2. A növényvédő szer adatai:

2.1. Növényvédő szer gyártója:	S.T.I Solfotecnica Italiana SpA. Via Evangelista Torricelli 2, 48010 Cotignola (Ravenna), Olaszország
2.2. növényvédő szer rendeltetése:	gombaölő permetezőszer
2.3. növényvédő szer formulációja:	WG - vízben diszpergálható granulátum

2.4. növényvédő szer összetétele:

hatóanyag	
ISO név	cimoxanil
CAS szám	57966-95-7
IUPAC név	1 [(EZ)-2-cián-2-metoxiiminoacetyl]-3-etil-karbamid
tiszta hatóanyag részaránya	450 g/kg
technikai hatóanyag specifikációja	Indofil – cimoxanil Annex II dokumentáció

3. Az előírt minőségi követelmények:**3.1. Hatóanyag tartalom**

cimoxanil (HPLC) **45.0 ± 2.3 % (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen a „WG” formuláció FAO követelményeinek

tájékoztató adatok:

Megjelenés: világos barna szilárd granulátum
pH (1%-os oldatban): 5.47

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	Két kezelés közt eltelt minimális időtartam (nap)	A kijuttatáshoz szükséges		A kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)
				készítmény (l/ha)	víz (l/ha)	
szőlő <i>bor és csemege</i>	peronoszpóra, orbánc	3	7	0,25	600-1200	3. levél kiterülésétől – <i>kislevelés állapot</i> (BBCH 13) zsendülésig (BBCH 85)
burgonya	fitoftóras betegség (burgonyavész), alternáriás betegség	3	7	0,25	400-600	két leveles állapottól (BBCH 12) gumóképződés kezdetéig (BBCH 40)
Kiskultúrás felhasználás (1107/2009 EK rendelet 51-es cikk szerint) A felhasználás nincs alátámasztva EPPO IV zónás biológiai hatékonysági és növény szelektivitási vizsgálatokkal						
paradicsom <i>szabadföldi</i>	fitoftóras betegség (paradicsomvész), alternáriás betegség	3	7	0,2-0,25	400-1200	két leveles állapottól (BBCH 12) teljes éréssig (BBCH 89)

Előírt növényvédelmi technológia:

Szőlőben (bor és csemege) az *orbánc* elleni első kezelést előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel rövidhajtás állapotban indokolt elvégezni. A *peronoszpóra* elleni védekezést szintén megelőző jelleggel, a virágzás, illetve a fűrnövekedés időszakára szükséges időzíteni. A kezelések a fertőzési nyomástól függően 7-10 napos időközökkel megismételhetők. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb permetezési forduló (7 nap) alkalmazása indokolt.

Burgonyában a készítményt a *fitoftóras betegség (burgonyavész)* és az *alternáriás betegség* ellen előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges kijuttatni a tenyészidőszak első felében. A kezeléseket a fertőzésveszély függvényében 7-10 naponként célszerű megismételni. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a rövidebb (7 napos) permetezési forduló alkalmazása ajánlott.

Szabadföldi paradicsomban a *fitoftóras betegség (paradicsomvész)* és az *alternáriás betegség* elleni kezeléseket előrejelzésre alapozva, megelőző jelleggel szükséges elvégezni. A kezelések 7-10 napos időközökkel megismételhetők, a fertőzési viszonyok függvényében. Fertőzésre hajlamosító körülmények fennállásakor a nagyobb dózis (0,25 l/ha) és a rövidebb (7 nap) permetezési forduló betartása indokolt.

A permetlé mennyiségét a művelésmódtól, a lombozat nagyságától, valamint az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani. Minden esetben törekedni kell az egyenletes és teljes permetléfedésre, még a lombozat belsejében is.

A készítménnyel végzett kezelések előtt és után is a kórokozók ellen eltérő hatásmechanizmussal rendelkező hatóanyagokat tartalmazó gombaölő szer kijuttatása szükséges. A más hatásmechanizmusú készítményekkel szerrotációban, alternálva történő kijuttatás szintén javasolható.

Hatásmechanizmus:

A **cimoxanil** ismeretlen hatásmechanizmussal rendelkező, felszívódó hatóanyag (FRAC kód: 27)

Légi kijuttatás: nem engedélyezett.

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon):	>2000 mg/ttkg
Vízi szervezetekre való veszélyesség:	kifejezetten veszélyes
Méhveszélyesség:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség toxicitás alapján*:	nem jelölésköteles
Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:	nem jelölésköteles
Tűzveszélyességi besorolás:	nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS Piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

* Címkén nem feltüntetendő adat

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

- H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319 Súlyos szemirritációt okoz.
H361fd Feltehetően károsítja a termékenységet. Feltehetően károsítja a születendő gyermeket
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket (vér, csecsemőmirigy, szem)
H400* Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410 Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P260** A permet belélegzése tilos.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280 Védőkesztyű, arcvédő használata kötelező.
P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.
P305+P351+P338 SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P308 + P313 Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
P405 Elzárva tárolandó
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

5.2. Különleges P-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
SPe 2 A talajvíz védelme érdekében fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (lehetőleg zárt gyep) biztonsági övezetet! A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
SPo 2 Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedéseken kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

* Címkén nem feltüntetendő adat

5.4. Várakozási idők

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap (száradásig)

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
szőlő (bor-, csemege-)	28 nap
burgonya	7 nap
paradicsom	3 nap

5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.5.1. egyéni védőfelszerelés

előkészítőknek: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli, szemvédő, FFP2 részecskeszűrővel ellátott légzésvédő félálarc

kijuttatóknak: védőkesztyű, szemvédő, FFP2 részecskeszűrővel ellátott légzésvédő félálarc, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő) (zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

mezőgazdasági dolgozóknak: védőkesztyű, munkaruha (hosszú ujjú felső, hosszú szárú nadrág, zárt cipő)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (ld: rézmérgezés kezelése) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés esetén*, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS ricinus, tej és zsíros ételek fogyasztása! Toxikus mennyiség szervezetbe jutása esetén elsősegélynyújtásként tojásfehérje itatható a beteggel, mely megköti a rezet réz-albuminát formájában, azonban fontos, hogy ezt a későbbiekben mindenképpen el kell távolítani a gyomorból!

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: javasolt kelátképzők a D-penicillamin, a dimercaprol (BAL), a CaNa₂-EDTA, DMPS valamint penicillamin intolerancia fennállása esetén a trientin hatóanyagú gyógyszerek (pl. Cuprior)

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

6.1. a kiszerelés tömege: 50 g 250 g 0,5 kg, 1 kg, 5 kg, 10 kg

6.2. a csomagolóanyag anyaga: papírzacskó

7. Eltarthatósági idő:

Fizikai-kémiai tulajdonságait **eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban** legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő **3 év**.

8. Forgalmazási kategória: II.

Budapest, 2025. augusztus 19.

dr. Nemes Imre Zoltán
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.